

# Liechtensteiner Sagen neu erzählt

von  
**Herbert Hilbe**

mit Illustrationen von  
**Susanne Smajic**

van Eck Verlag

# Inhalt

<b>Balzers</b>	13
Der Geist im Guschgieler Riet	15
Das Nachtvolk in Balzers	15
Der Schrättlig und das schlaflose Kind	16
Der Frooshaas	16
Der Geist auf Gapfahl	18
Der Geist in der Gamslafina	18
<b>Der Lindwurm</b>	18
Das Kaltwehkappele	19
<b>Der Markstein auf Prad</b>	20
Der Schatz auf Gutenberg	21
<b>Die Diebalöcher</b>	22
Die Sennen von Gritsch und Gapfahl	23
<b>Der Teufel auf Gapfahl</b>	<b>24</b>
Die Frau beim Brögglebrunna	24
<b>Die verschwundene Braut</b>	<b>25</b>
Die weisse Hand	25
<b>Die Jungfrau auf der Grafenburg</b>	27
Das Wunderkraut auf Lida	28
<b>Die weisse Frau</b>	28
Der wilde Geissler	29
Markstreit <b>beim</b> St. Katrinabrunna	30
Das Nachtvolk	30
Zwei <b>Särge</b> im <b>Nachtvolk</b>	31
Auf der falschen Seite des Nachtvolks	31

<b>Triesen</b>	<b>33</b>
Das Goldloch	35
Das Luuserwiibli	35
DerTriesner auf Guscha	36
Der Delisrotsch	36
Das Singen auf Santamerta	38
Der Geist in Gapont	39
Der Geist im Winkel	40
Der Geisterstall im Bofel	40
Der Gerbiteufel	41
Der Hirt auf Wang	43
Der Hund auf Santamerta	43
Der sechste Alp knecht in der Valüna	44
Der Geist in der Valüna	44
Der wundrige Senn in der Valüna	45
Der Teufel bei der Knebelbrogg	46
Der Teufel und der Wucherer	46
Der Teufelstein	47
Der Untergang von Triesen	47
Die Gemeindegrenze zu Triesenberg	48
Die Gerbiteufel	48
Die glühenden Markpfähle	49
Die Klosterfrau auf Santamerta	49
Die Gretschiner Glocke	50
Die roten Lichter im Hälos	50
Die Tobelhocker	53
Das Ende der Hexenzeit	54
Die unterbrochene Hochzeit	54
Schlittenfahrt in des Teufels Namen	55
Der reiche Triesner	55

<b>Triesenberg</b>	<b>57</b>
Das Bäärgiwiibi	59
Die Katze im Mattelti	59
Die Hexe im Steinord	60
Das Miseschnerchilchli	60
Das Nachvolk	61
Die vertauschten Socken	61
Das Sebimännli	62
Das wilde Männlein	62
Schrätlig und Doggi	62
Der Bauer und das Doggi	63
<b>Das gezopfte Doggi</b>	<b>64</b>
Das Doggi saugt	64
<b>Das Doggi als Katze</b>	<b>65</b>
Das offene Fenster	65
<b>Der Drache in der Bleika</b>	<b>66</b>
Der Düraboda-See	66
<b>Der Erbigeist</b>	<b>66</b>
Der Geist auf Prufatscheng	67
<b>Der schwarze Hund</b>	<b>67</b>
Der Fültritt	68
<b>Der Geisterstall</b>	<b>69</b>
Der Geist in der Sütigerwis	70
<b>Der Geist und die Frage</b>	<b>70</b>
Der gute Geist	71
<b>Der Riese von Guflina</b>	<b>72</b>
Der rote Ziegenbock	75
<b>Der Rothaarige auf dem Kulm</b>	<b>76</b>
Der Sückacheris	76
<b>Das lange Leben</b>	<b>78</b>

<b>Der Weidmann</b>	78
<b>Die Gitzihöll</b>	<b>80</b>
<b>Das alte Männlein auf Bargälla</b>	80
<b>Die Grasmutter</b>	<b>80</b>
Die Nonne als Schlange	81
<b>Die Wildmandli</b>	<b>84</b>
Die Wildmandli und die Hebamme	84
<b>Das Nachtvolk im Tobel</b>	<b>85</b>
Sich selbst im Nachtvolk gesehen	85
<b>Der Tällibudel</b>	<b>86</b>
Das Feuerrad	86
<b>Vaduz</b>	<b>89</b>
<b>Brudermord in Vaduz</b>	<b>91</b>
Der Geist auf Schloss Vaduz	91
<b>Das Zimmer auf Schloss Vaduz</b>	<b>91</b>
Der Geist des Soldaten	92
<b>Der Geist in der Mölihölzrüfi</b>	<b>93</b>
Der geizige Vaduzer Bauer	94
<b>Der Geigenspieler in Vaduz</b>	<b>94</b>
Die Irrwurzel beim Galga	95
<b>Der Schimmel in der Lochgass</b>	<b>96</b>
Die Gretahöhi	98
<b>Der Schrättlig im Stall</b>	<b>98</b>
Der Schrättlig und das Pferd	99
<b>Der Schrättlig wird verletzt</b>	<b>101</b>
Die zwei Schwestern und der Schrättlig	101

<b>Schaan</b>	<b>103</b>
Das Poliloch	105
Der Gritscher Poli und die Kuh	106
Die Geister auf Gritsch	106
Die Geiger auf Gritsch	107
Das Bettlerjoch	107
Das Teufelsloch	108
Der Geist beim Lindaplatz	108
Der Stemmiseler	109
Die alten Schaaner Jungfern	109
Die Guschger Sennenpuppe	110
Die guten Geister in Schaan	110
<b>Planken</b>	<b>113</b>
Die drei Schwestern	115
Das Plankner Füllen	117
Der letzte Siedler auf dem Alpzinka	118
Der Plankner aus Amerika	118
Der braune Sarg im Nachtvolk	119
<b>Eschen/Nendeln</b>	<b>121</b>
Der Brunnengeist	123
Das mutige Mädchen	123
Der Schimmel vom Malanser	124
Der Teufel auf Guedega	124
Der Geist auf Rofaberg	125
Der weisse Bock im Mos	125

Die goldene Boos	126
Der Schrätzig und der Stubenwagen	126
Das grüne Eichamännle	129
<b>Mauren/Schaanwald</b>	<b>131</b>
Der Geist im Bergerwald	133
Der Marksteinversetzer	133
Das hässliche Schwein im Guler	134
Der Pfandbrunna	136
Das verrittene Pferd	136
<b>Gamprin/Bendern</b>	<b>139</b>
Der Benderer Kirchturm	141
Der Kirchenschatz von Bendern	141
Die Mühle in Gamprin	142
<b>Schellenberg</b>	<b>145</b>
Das Hexenhaus im Hinteren Schellenberg	147
Die sündigen Hausbewohner	147
<b>Ruggell</b>	<b>149</b>
Das versunkene Bad	151
Eine Hexe als Hund	153
Die Nachbarin als Hexe	153
Ross und Geiss (Pferd und Ziege)	154
<b>Index</b>	<b>155</b>
<b>Auswahlliteratur</b>	<b>158</b>